

Sara Magdy Badir

13 Haret Masnaa Elnaseg, Teraat Elgabal, Elzauiton

Cairo, Egypt

01212848409

Saramagdy00@hotmail.com

LinkedIn: Sara Magdy



Objective

Graduate from Faculty of Alsun, Ain-Shams University, Russian Department, Fluent

Russian interpreter and translator.

My motivated attitude, hard-working nature and creative ability could be well-utilized in any position where I can use my skills and develop myself to increase my knowledge and to be an effective person in society.

Employment History:

Legal Company “Youssry Saleh & Partners”

- Legal Russian – English – Arabic translator and interpreter from June 2021 – Present.
- Perform written legal translations of any legal documents: legal acts, all kinds of contracts, corporate documents, certificates, powers of attorney, extracts from registers and other legal documents.
- Provide oral translations, ensure that the translations accurately correspond to the lexical, stylistic and semantic content of the originals, and that the prescribed requirements for scientific and technical terms and definitions are met.

Online Freelancer

- Russian – English – Arabic translator from July 2018 – Present.
- Translate several articles on Politics, Economics, legal, short stories and novels from Arabic to Russian & vice versa.

Russia News Agency

- Literary Russian – Arabic translator from October 2019 to June 2021.
- Translated “Dynastic Rule, Mikhail Piotrovsky” & “The Hermitage” books from Russian to Arabic.

Kemet for Tourist Guidance:

- Tour Guide from July 2017 to September 2018.
- Worked as a Tour guide for the group of Russian tourists in several tourist Areas in Cairo.

Education

- Bachelor's degree in Russian language July 2019, Faculty of Alsun, Ain-Shams University in Cairo.
- Distinct with honor degree (92% - Ranked 4 out of 180).
- Graduation Project: Translate several articles on Terrorism in Russia from Russian to Arabic (Excellent Grade).
- Studying in second year of master's degree in Philology from Kazan State University in Russia.

Internships and Conferences:

- Organizer at the Conference of the Russian Universities graduates from April 2019 to June 2019.
- Translated the topic of the conference to the Arabs.
- Translator and Volunteer at Nuclear power plants authority “NPPA” “ROSATOM” October 2019

Computer Skills:

- Good command of Microsoft office
- Excel: Advanced
- General Computer Skills: Advanced

Languages:

- Arabic: Native
- Russian: Fluent
- English: Proficient
- Italian: Beginner

Personal Skills:

- Communication skills
- Initiative
- Ability for self-education
- Work under pressure